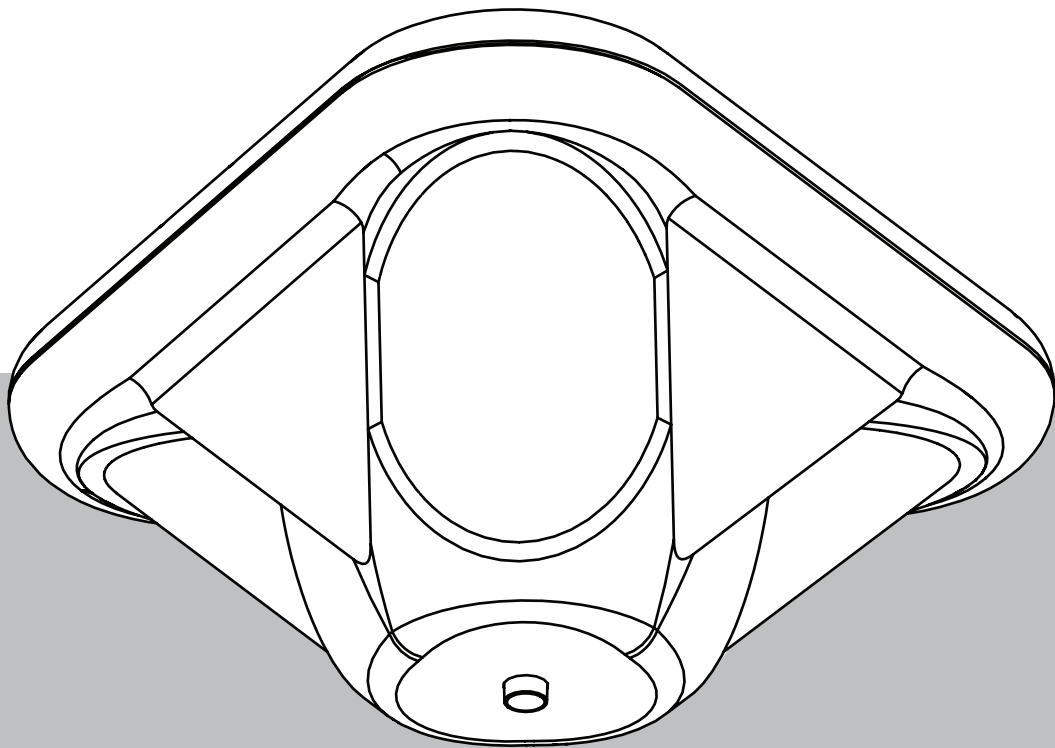


# Classic Line TriTech CM Ceiling Passive Infrared Detector

DS9370 | DS9371 | DS9370E | DS9371E | DS9370E-C





## Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Installation</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Kabeldragning</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Funktionsval</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Lysdiodfunktioner</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Övrig Information</b>	<b>12</b>
7.1	Minne, dagläge, nattläge och fjärrstyrt gångtest	12
7.2	Antisabotageskruv	13
7.3	Underhåll	13
<b>8</b>	<b>Tekniska specifikationer</b>	<b>14</b>
8.1	Täckningsmönster	16
8.2	Täckningsmönstermaskering	16
8.3	Justering av optisk modul	17
8.4	Gångtest	18

# 1 Säkerhet

**Viktigt!!**

Koppla bort all strömförsörjning (nätanslutning och batteri) innan du gör några anslutningar. Underlåtenhet att göra så kan orsaka personskador och/eller skador på utrustningen.

**Obs!**

Montera inte i löstagbara takplattor om de inte förbereds genom att basen, takplattan och en fästplatta bakom takplattan monteras ihop.

**Obs!**

Se till att alla kablar är avaktiverade innan de leds rätt.

## 2 Installation

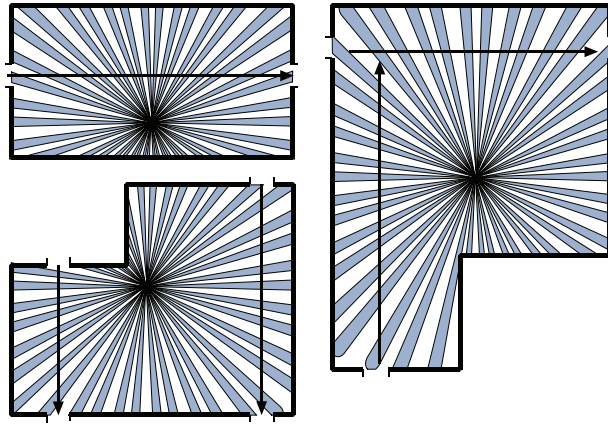
Installera aldrig detektorn i en miljö som kan orsaka larmtillstånd. Vid en bra installation är lysdioden av när målet inte rör sig. Det är inte acceptabelt om lysdioden visar konstant eller periodiskt larm (blå).

Undvik installationer på platser där roterande maskiner (till exempel takfläktar) normalt används inom täckningsområdet. Rikta enheten bort från glas som utsätts för väder och vind och föremål som kan ändra temperatur snabbt.

**Obs!**

PIR-detektorn reagerar på objekt som snabbt ändrar temperatur inom siktfältet.

För optimal detektion bör du välja en plats där det är troligt att upptäcka en inkräktare som rör sig inom täckningsområdet.



### 3 Installation



**Obs!**

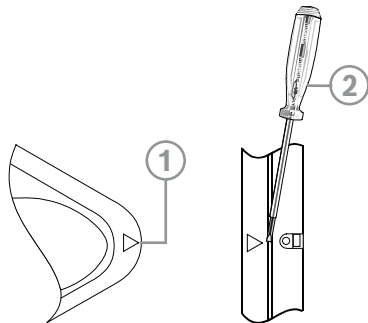
Se till att alla kablar är avaktiverade innan de leds rätt.



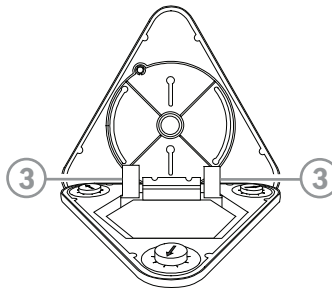
**Obs!**

Vi rekommenderar inte montering i löstagbara takplattor om det inte förbereds genom att basen, takplattan och en fästplatta bakom takplattan monteras ihop.

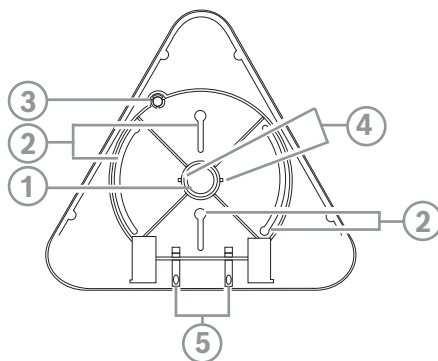
- Montera detektorn 2,4 m till 6,1 m över golvet (3,7 m rekommenderas) (5-2).
  - Monteringsytan bör vara fast och vibrationsfri (d.v.s. nedsänkta takplattor måste fästas om ytan ovanför plattorna används som luftretur för HVAC-system).
1. Leta reda på pilen på detektorns kåpa för att öppna (bildtext (1)).
  2. Vrid en skruvmejsel i utrymmet mellan kåpan och basen (bildtexten (2)). Den ena sidan av kåpan sitter fast i detektorbasen.



3. Ta vid behov bort basen från kåpan genom att trycka kåpans två frigöringsspärrar inåt och samtidigt lyfta bort basen från kåpan (bildtext 3).

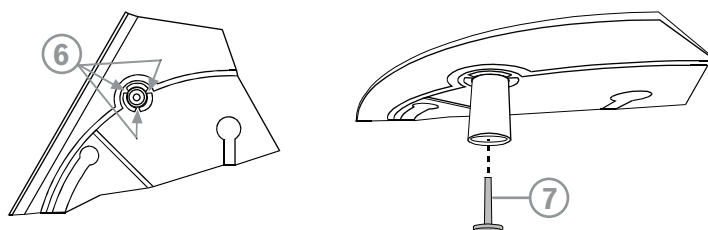


4. Led vid behov kablarna till basens baksida och genom mitthålet.
5. Installera basen. Beroende på lokala bestämmelser kan basen ytmonteras direkt med hjälp av plugg, mollyplugg eller vingmuttrar. Den kan också installeras på en åttkantig, 3,5-tums eldosa av standardtyp. Detektorn kan också anslutas direkt till en kort längd (tillräckligt kort för att detektorn inte ska röra sig) 1,27 cm EMT-rör.

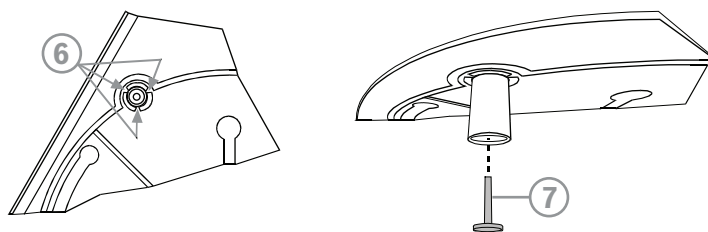


1	Kabelingång och/eller EMT-montering	2	Monteringshål
3	Sabotagecylinder	4	Hål för buntband
5	Kabelingång för ytmontering		

6. Om du vill montera sabotageskydd för tak ska sabotagecylindern lossas genom att de 3 flikarna (bildtext 6) kapas och därefter ska cylindern installeras i taket med en #8-skruv (bildtext 7).



7. Om du vill montera sabotageskydd för tak ska sabotagecylindern lossas genom att de 3 flikarna (bildtext 6) kapas och därefter ska cylindern installeras i taket med en #8-skruv (bildtext 7).

**Obs!**

Använd de svängda monteringspårarna kan detektorn roteras upp till 60° för att få önskad täckning.



## 4 Kabeldragning



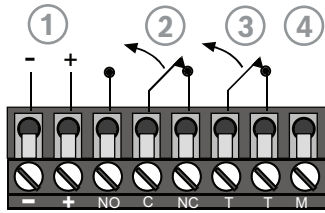
### Viktigt!!

Koppla inte på strömmen förrän alla anslutningar har gjorts och kontrollerats. Rulla inte ihop överflödiga kablar i detektorn. AWG-kabel (0,8 mm) i kopplingsplinten.



### Obs!

Strömförsörjning måste ske från en godkänd strömbegränsad strömkälla. I en del länder får larm- och sabotagekontakterna endast anslutas till en SELV-krets (Safety Extra-Low Voltage).



1	Effekt	2	Alarm (Larm)
3	Sabotageskydd	4	Minne

### Terminalerna 1 (-) & 2 (+):

Ström. Använd ett ledningspar på minst 0,8 mm mellan enheten och strömkällan.

### Terminalerna 3 (NO), 4 (C) och 5 (NC):

Använd terminalerna 4 och 5 för normalt slutna kretsar. Använd inte kapacitiv eller induktiv belastning.

### Terminalerna 6 (T) och 7 (T):

Normalt slutna sabotagekontakter för max 125 mA vid 28 V DC.

### Terminal 8 (M):

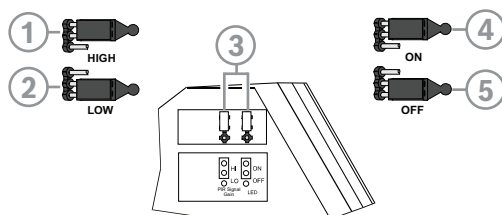
För minnesläget krävs att försörjningsspänningen till Terminal 8 aktiveras. Se Minne, dagläge, nattläge och fjärrstyrt gångtest för information om användning och kopplingschema.

## 5 Funktionsval

### Stift för PIR-känslighetsval

För att välja placeras du kontakten över lämpliga stift (1). Om ingen bygelkontakt sätts över "HÖG/LÅG"-stiften ställs detektorn in på "Hög". Låg känslighet (LO): Den rekommenderade inställningen för de flesta installationer. Den här inställningen klarar utsatta miljöer.

Detektorn levereras i **lågt känslighetsläge**. **Hög känslighet (Hi)**: Används på platser där **låg känslighet** inte ger tillräcklig detektionsnivå. Den här inställningen är för små miljömässiga förändringar.



Figur 5.1:

1	Inställning för hög kontakt	2	Inställning för låg kontakt
3	Bygelstift	4	Inställning för PÅ-kontakt
5	Inställning för AV-kontakt		



### Obs!

Enligt UL-kraven ska PIR-känsligheten ställas in på HÖG när detektorn installeras på 3,7 m höjd eller högre. För EN50131-installationer ska PIR-känsligheten vara HÖG.

## 6 Lysdiodfunktioner

Detektorn använder en blå lysdiod för att indikera ett aktuellt eller lagrat larmtillstånd.

### **Stift för lysdiod på/av**

Positionen PÅ möjliggör drift av lysdiod. Om du inte vill använda lysdiodsindikationer efter konfiguration och gångtest ska positionen anges till OFF. Om ingen bygelkontakt sätts över "ON/OFF"-stiften inaktiveras lysdioden.

Utför gångtest på enheten från alla riktningar för att avgöra alla detektionsområdesgränser.



### **Obs!**

Vänta minst 2 min efter start innan gångtestet inleds.

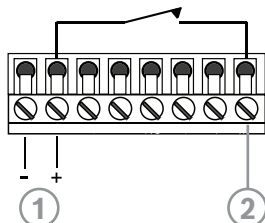
## 7 Övrig Information

### 7.1 Minne, dagläge, nattläge och fjärrstyrt gångtest



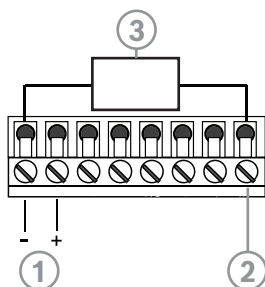
**Obs!**

För minnesläge, nattläge och fjärrstyrt gångtest måste försörjningsspänningen till Terminal 8 aktiveras. Försörjningsspänningen måste vara mellan 6 och 18 V DC. Du kan använda en omkopplare som visas i följande illustration:



1	Effekt	2	MINNE
---	--------	---	-------

Du kan också använda en extern strömförsörjning enligt följande bild:



1	Effekt	2	MINNE
3	Centralapparat eller extern strömförsörjning		



**Obs!**

Kontrollera spänning:  
+6 till +18 V DC = PÅ (omkopplare stängd)  
0 V DC = AV (omkopplare öppen)

**Dagläge:** I dagläget inaktiveras larmminnet och LED fungerar som vanligt (om den är aktiverad).

**Minne:** När detektorn är i nattläge aktiveras minnet. På så sätt kan detektorn lagra ett larm och visa det senare.



**Obs!**

För minnesläget måste bygelkontakten för lysdiod vara i position PÅ.

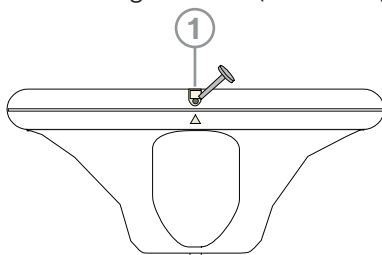
**Nattläge:** Aktiverar larmminnet och inaktiverar lysdioden.

**Fjärrstyrt gångtest:** Gör att lysdiodfunktionen kan fjärraktiveras via M för gångtest. Den här funktionen används när lysdiodsdriften är inaktiverad genom att bygelkontakten för lysdiod är i position AV.

Önskad åtgärd	Styrspänning (Terminal M)	Bygelkontakt för lysdiod
Slå PÅ nattläge	PÅ (i mer än 20 sek)	PÅ
Stäng AV nattläge, Visa lagrat larm	AV (från nattläge)	PÅ
ÅTERSTÄLL lagrat larm	PÅ (i mer än 5 sek eller aktivera nattläge)	PÅ
Slå PÅ fjärrstyrt gångtest (om AV)	PÅ (i mer än 5 sek men mindre än 20 sek)	AV
Slå AV fjärrstyrt gångtest (om PÅ)	PÅ (i mer än 1 sek men mindre än 20 sek)	AV

## 7.2 Antisabotageskruv



När kåpan har stängts kan hela installationen säkras med den medföljande antisabotageskruven (bildtext 1).



## 7.3 Underhåll

Minst en gång om året bör räckvidd och täckning kontrolleras. För att garantera en kontinuerlig daglig drift bör slutanvändaren instrueras att gå igenom den bortre delen av täckningsområdet. På så sätt garanteras en larmutgång innan systemet aktiveras.

## 8 Tekniska specifikationer

Ingång Effekt	9 till 15 VDC, 28 mA, maximal ström
Vilolägesförbrukning	Det finns inget internt batteri. För varje timme i viloläge krävs 29 mAh från ett externt batteri. För UL måste 4 timmar (116 mAh) komma från styrenheten. Produkterna är avsedda att drivas via en strömbegränsad utgång från en UL/cUL-godkänd styrenhet för inbrottslarm eller via en UL603/ULC-S318-godkänd strömbegränsad strömförsörjningsenhet med klass 2 som ger 4 timmars vilolägesström. Kontrollera batteriet varje år
Täckningsområde	360° med upp till 16,5 m diameter täckning.
Känslighet	Låg/hög
Larmrelä	Ljudlöst form C-relä. Kontakter för 100 mA, 28 V DC, 2,8 W maximalt för likströmsresistiva belastningar. Kontakterna växlar vid larm under en period av 4 sek. Obs: Använd inte med kapacitiv eller induktiv belastning.
Sabotageskydd	Normalt stängd (NC), 28 V DC, 100 mA, max 3 W
Övervakningsfunktioner	<b>Mikrovåg:</b> Hela kretsdriften för det här delsystemet kontrolleras ungefär var fjärde timme. <b>PIR:</b> Som standard använder detektorn PIR-skydd om mikrovågssystemet skulle gå sönder. Detektorn indikerar ett larm med endast den gröna lysdioden och larmreläet aktiveras.
Mikrovågsfrekvenser	DS9370/DS9371: 10,525 GHz (UL-listad) DS9370E/DS9371 E: 10,510 till 10,580 GHz DS9370E-C: 10,570 till 10,610 GHz
	FCC: +5 °C till + 50 °C (41 °F till 122 °F) CE (exklusive Frankrike, Storbritannien): -10 °C till +55 °C (14 °F till 131 °F). CE Frankrike: +5 °C till +40 °C (41 °F till 104 °F), UL: 0 °C till +49 °C (32 °F till 120 °F)
	0-93 % relativ luftfuktighet, icke-kondenserande
Mått	17,8 × 17,8 × 8,9 cm (7 × 7 × 3,5 tum)
Vikt	286 g

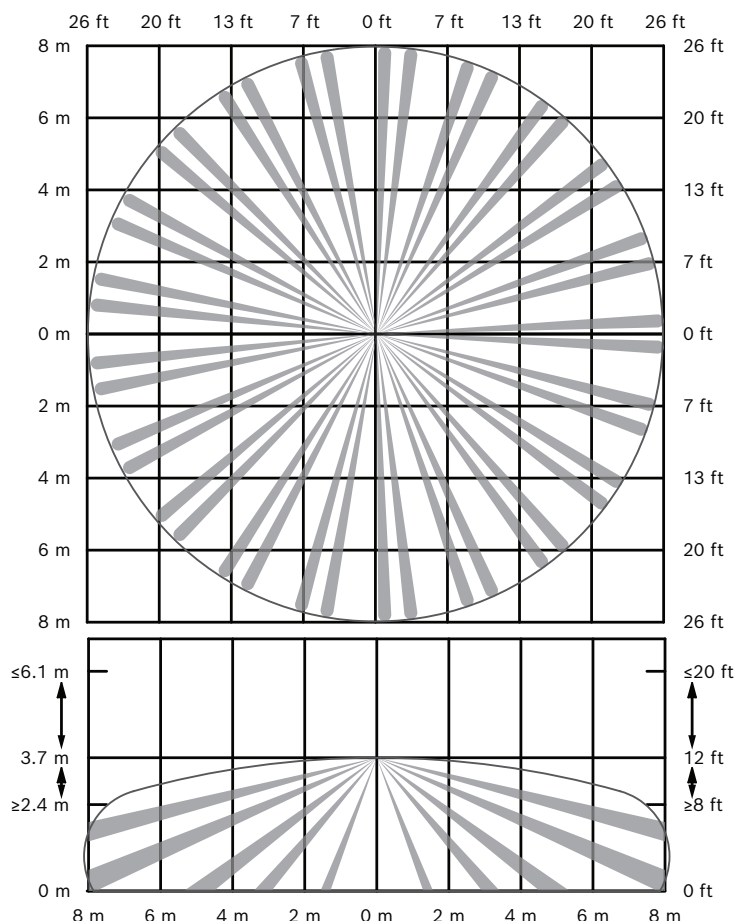
FCC/ ISED	Enheten uppfyller del 15 i FCC:s bestämmelser och Industry Canadas licensundantagna RSS-standarder. Följande två villkor gäller för drift: (1) Den här enheten får inte orsaka störningar och (2) den här enheten måste godta alla eventuella störningar den utsätts för även om de får enheten att fungera sämre
--------------	---

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Produkten måste testas åtminstone en gång per år. Alla kablar måste överensstämma med: NEC (ANSI/NFPA70); Canadian Electrical Code, del I (där det är tillämpligt), lokala bestämmelser och ansvariga myndigheter.

Region	Organ	Certifiering
USA och KA		UL / CUL, FCC ISSED: DS9370, DS9371, CE: DS9370E, DS9370E-C, NF&A2P: Env. Klass II Nivå 2 EN 50131-2-4 (DS9370E, DS9371E), NF&A2P: Env. Klass I Nivå 2 EN 50131-2-4 (DS9370E-C).
EU	CE	CE-2014/53/EU (RED), 2011/65/EU och 2015/863 (RoHS) (DS9370E, DS9370E-C, DS9371E)
	EN	EN 50131-2-4 Nivå 2 (DS9370E, DS9371E) EN 50130-5-miljöklass II (DS9370E, DS9371E) EN 50130-5-miljöklass I (DS9370E-C) EN 60529, EN 62262: IP41/IK04 (DS9370E-C, DS9371E)
FR	CNPP	 <p>NF&amp;A2P, DS9370E-C-certifikat # 282020009A, Nivå 2 NF324-H58, RTC 50131-2-4 NF (AFNOR) NF EN 50131-2-4 <a href="http://www.marque-nf.com">www.marque-nf.com</a>, A2P (CNPP): <a href="http://www.cnpp.com">www.cnpp.com</a> DS9370E Certifikat # 2800200010A DS9371E Certifikat # 2800200011A Autosurveillance à l'ouverture Immunité champ magnétique. Test sans masque de vision vertical et sans immunité aux animaux</p>
BR	ANATEL	Modell: DS9370: 0871-03-1855 Modell: DS9371: 0871-03-1855 Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

## 8.1 Täckningsmönster



### Obs!

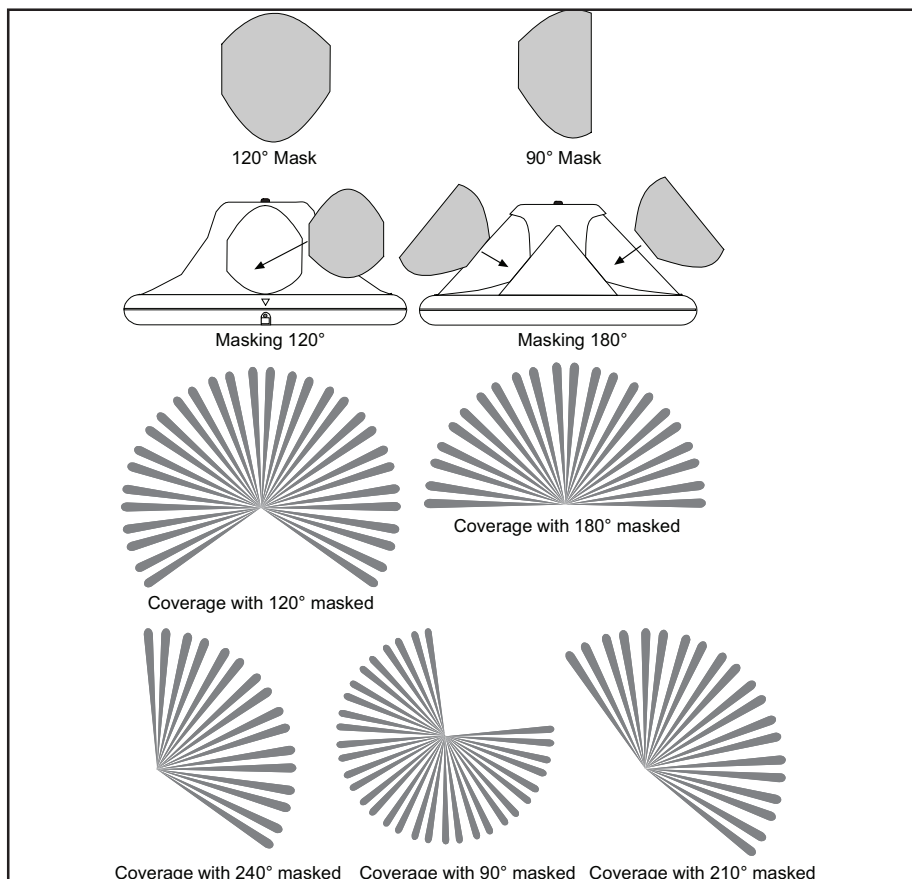
Enligt UL-kraven ska PIR-känsligheten ställas in på HÖG när detektorn installeras på 3,7 m höjd eller högre. För EN50131-installationer ska PIR-känsligheten vara HÖG.

## 8.2 Täckningsmönstermaskering

Denna detektor levereras med ett antal maskeringar som används för att maskera oönskade områden. Maskeringssatsen innehåller två 120° och två 90° maskeringar. Maskeringarna är konstruerade för att sättas utanpå detektorn. Försök inte öppna detektor och placera maskeringarna på insidan.

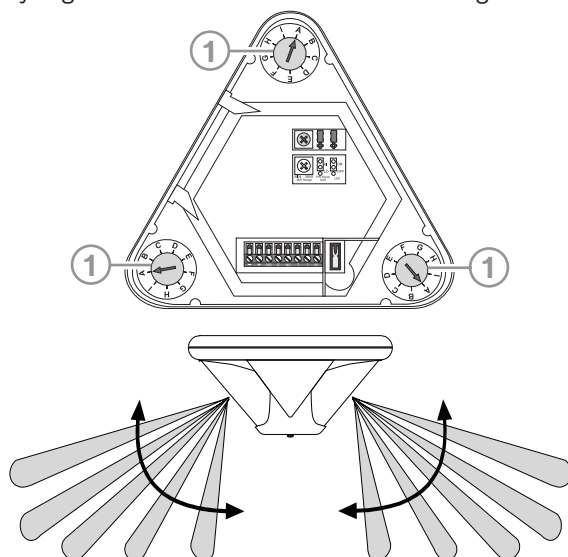
Med de medföljande maskeringarna kan du maskera 90°, 120°, 180°, 210°, 240° eller 330°. Några exempel visas nedan.





### 8.3 Justering av optisk modul

PIR-zonerna för detektorn delas in i tre grupper. Var och en av de 3 grupperna kan oberoende justeras vertikalt (bildtext 1) för att ge bästa möjliga täckning i rummet. För tydlighets skull visas endast två täckningsmönster.

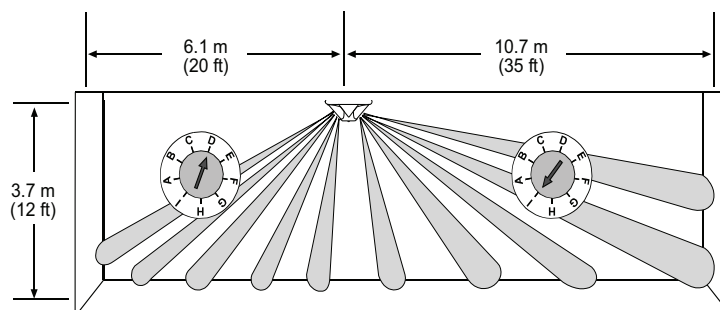


Se tabell för justering av de optiska modulerna baserat på detektorns monteringshöjd. Räckvidden som visas är avståndet från detektorn till ytterkanten av täckningsmönstret.

Monteringshöjd jd	Maximal räckvidd (radie)				
	3.0 m (10 ft)	4.6 m (15 ft)	6.1 m (20 ft)	7.0 m (23 ft)	8.2 m (27 ft)
2.4 m (8 ft)	C	G	I		
3.0 m (10 ft)	A	D	G	H	
3.7 m (12 ft)		A	D	F	G
4.3 m (14 ft)		A	B	D	E
4.9 m (16 ft)			A	B	D
5.2 m (17 ft)			A	A	
5.5 m (18 ft)				A	
6,1 m				A	

Krav	Max monteringshöjd	Max räckvidd
UL, ULC	6,1 m	7.0 m (23 ft)
EN50131	5.2 m (17 ft)	7.0 m (23 ft)
CCC	4.9 m (16 ft)	8.2 m (27 ft)

Med installationer där en riktad täckning krävs för en del av området måste de optiska modulerna justeras för korrekt täckning. Följande bild visar detektorn monterad 3,7 m över golvet. Avståndet till den ena väggen är 6,1 m och avståndet till väggen på den andra sidan är 10,7 m. Enligt tabellen ställdes den optiska modulen för 6,1 m avståndet in till "D" och den optiska modulen för 10,7 m ställdes in till "I".



## 8.4

### Gångtest

1. Se till att bygelkontakten för lysdiod är i position PÅ.
2. Vänta minst 2 min efter start innan gångtestet inleds. Den blå lysdioden blinkar tills detektorn stabiliseras.
3. Iakttä lysdioden medan du går mot kanten av detektorns täckningsmönster. Lysdioden tänds när du når ytterkanten av täckningsmönstret. Den blå lysdioden indikerar ett larm.
4. Upprepa Steg 3 från olika håll tills du har kontrollerat hela täckningsmönstret.



**Obs!**

Om du inte kan uppnå den täckning som behövs med hjälp av Steg 1–3 för gångtest ställer du in PIR-känsligheten till HÖG för att få maximal räckvidd. Justera den optiska modulen i enlighet med detta. Upprepa steg 2-4 för korrekt täckning.









**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems B.V., 2024

**Building solutions for a better life**

202409051458